

Shiḽwa sha Moyo



Lūbīngo

(Novemba)

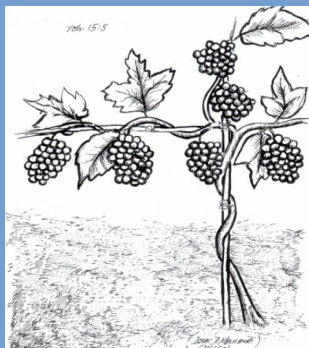
Nghīlīlī na mīmbo ga

Matwajo ga ng'wa

Moyo Ng'wela

mu Kisukuma

*(Mistari na nyimbo kwa Kisukuma
Kuhusu Matunda ya Roho Mtakatifu)*



Lūshikū 1-30



I

Alīyo ī litwajo lya ng'wa Moyo lili: bütogwa,
būyegi, mhola, wiyūmīlīja, wiza-ngholò,
būdīlīji, kūzunya, wilanghani, būlyehu; ū kū
mihayo gītī yenīyī shitīho shilagīlo.

Bagalatia 5:22, 23

Lola matwajo gazwile mingī,
Matwajo mela gose;
Minzī mapanga gakūselaga,
Mu miongo mu sī nūmu.

*Hū kwifula no, hū kwela nīyo,
hūkūmana mu ngholo;
Ūninha mhola mu mahuli pye,
nago gūlenda gose.*

62.4 Ū Būyegi No Būkūselaga
(Joy is Flowing)



2

[Seeba Yesu alihaya gīkī,] Nang'winha
shilagilo shipya: Itogagwi, nīyo ng'witogwe
gīt'ūmo namutogelilwe ū nene.

Yohana 13:34

**Yesu wiza kūtokaja na būtogwa,
Būpina bose būpyenwe na būtogwa,
Tūkūlangwa kūlomba, giiti kīlapejiwa,
Aho moyo gokala na būtogwa.**

*Ū būtogwa! Ū būtogwa!
Moyo qūlabi na mīmbo ga būtogwa,
Ū būtogwa! Ū būtogwa!
Būyegi, mhola, yenhagwa na būtogwa.*

142.1 Yesu Wiza Kūtokaja
(When Love Shines In)



3

Yegagi gwa gwa gwa.

1 Batesalonike 5:16

Yegaga no moyo gwane,
Unyegele ū Nkomoji,
Ikīngo Iya Seba wiswe
Lyafumaga kū sī yakwe.

*Mulungu wasanya nghana
Kūpīja sī yakwe yose,
Nghana akūtūkomola,
Moyo gwane wagūwīla,
Gwilangage Mhayo gwakwe,
Moyo gwane ūyegage.*

138.2 Witambūke Moyo Gwane



4

Nalimulekela mhola; naling'winha mhola
yane. Ūmo naling'wīnhila tītī gīt'ūmo sī
īkinhilaga. Yaya ū kūtawa tawa ū mung'holò
jing'we, yaya nū kogoha!

Yohana 14:27

**Mhola ningī ndī nayo mu moyo gwane,
Mhola ya Yehova Mulungu,
Mu lūgendo lwa mu sī īkūndindaga,
Ndī nako kwifula mu Yesu.**

*Mhola, mhola ningī,
Mhola ya Yehova Mulungu!
Ndanūmba Mulungu shikū welelo
Kūlwa ndī na mhola mu Yesu.*

153.1 Mhola Ningī Ndī Nayo

Nina imani nyingi (Sifa #43)
(Peace, Wonderful Peace)



5

Kwike ū nene nalīmuwīla batogagwi na a
banishi bing'we, hangī ng'ūbalombela abo
bakūmuluhyaga.

Matayo 5:44

Ū, Seba, ūtwigwage,
Twalomba kūlī Bebe,
Shibi ūtūlekeje,
Būtogwa ūtwinhage.

Tongejage būdūla,
Tūkūyejage Bebe,
Īyo yose ūtogwa
Yītwe nghana mu biswe.

66.1,2 Ū Seba Ūtwigwage
(Prayer)



6

Alīyo ū wiza wing' we būbize būbisilwe
mu ngholò, mu būmunhū ūbo būtī bo
kūkenaagūka, mu moyo gwa widohya na
būlembeezu, ūyo gūlī gwa mpango ntaale kūlī
Mulungu.

1 Petelo 3:4

Būpījī ūbū wa kūkumya no
Ubo watwenhelaga;
Būpanga, mhola, būyegi, wela,
Na kwifula mu moyo.

*Hū kwifula no, hū kwela niyo,
hū kūmana mu ngholo;
Ūninha mhola mu mahuli pye,
nago gūlenda gose.*

62.5 Ū Buyegi No Būkūselaga
(Joy is Flowing)



7

Bizagi na kashimīzīle kawiza ū kū būtongi bo
banhū abo batamanile Mulungu, ībize nūūlū
balīmuhaya kībī gīkī mūlī bīītī ba mihayo
yabūbi, alīyo ū mu kūshibona ī shītwa
shing'we ī shawiza balankumītīje Mulungu, ū
mu lūshikū lo kūsangwa.

1 Petelo 2:12

**Ībachage tala yako
Ya kūzunya kwa nghana,
Ībake kū banhū bōse
Kūlwa kūzunya kwako.
Mūlī bebe Moyo Ng'wela
Abonwe shikū jose,
Asukīle mbango jose
Yesu, Mpīja wa bōse.**

122.2 Tang'ngnyaga Mhayo Gwakwe

Tangazeni neno lake (Sifa #63)
(Come Thou Fount of Every Blessing)



8

[Seeba Yesu alihaya gīkī,] "Nalīmuwīla gwa nghana gīkī, ū kūzunya kwing'we ūlū kūbiza kūshikanu gītī kabīyū ka haladali, mudūgije nūlū kūlūwīla lūgūlū gīt'ūlū gīkī, 'Īngaga ho a henaho'; na nghana lūkwīnga. Nīyo gūtīho mhayo ūyo gūkūmulemeela ū kūgwīta."

Matayo 17:20b

**Tūlapyena niswe mu lina lyakwe,
Gimagi, Bakristo, mutogohage,
Lwagi na kūzunya, timbyagi ngholo,
Nghana tūlamona Mpīja wiswe ng'wigūlū.**

*Tūje mu būlūgū,
Banhū ba Yesu,
Tūnondele Ūyo
Watūtongela.*

124.2 Tūje Mu Būlūgū

Twendeni vitani (Sifa #88)
Twendeni askari (Tenzi #69)
(*Onward Christian Soldiers*)



9

[Seeba Yesu alihaya gīkī,] "A bing'we muli na lubango ūlū bakūmusondagūlaga na kūmuluhya, na kūmulembekeja ya būbi bo būlī mbika kūlwa nguno yane. Yegagi na kūzalabana, īkī mulī na mheela nħaale ū ng'wigūlū. Nguno h'ūmo babaluhījaga na a bahangi a ba kale, abo baalīho aho bing'we mutaalī kūbiza ho!"

Matayo 5:11, 12

**Witambūke moyo gwane,
Ūnyegele ū Nkomoji,
Būpījī ū wa Mulungu
Wakumūka kū sī yose.**

*Mulungu wasanya nghana
Kūpīja sī yakwe yose,
Nghana akūtūkomola,
Moyo gwane wagūwīla,
Gwilangage Mhayo gwakwe,
Moyo gwane ūyegage.*

138.1 Witambūke Moyo Gwane



10

Hūna lūlū, ulū mulīya nūlū muling'wa,
nūlū mulībeeja mhayo gose gose; beejagi
pyī ī yose kŭlw'ikūjo lya ng'wa Mulungu.
1 Bakolinto 10:31

**Yesu Seba watwitana
Banhū bela bose pye,
Kwīta gītūmo waahaya
Shikū jiswe jose pye.**

**Yesu Seba waatūwīla
Kūyīleka yose pye,
Na kŭbūcha ū nsalaba,
Hangi kŭnondela We.**

104.1,2 Yesu Seba Watwitana
(Jesus Calls Us)



II

Hūna lūlū, ī shibi shitizūsuga ū mu mīlī
gwing'we ū gwa kūcha, nose ng'wikale
mukūzunyaga kūshikīlīja mihayo ya
kwikūmva kwa mīlī.

Balumi 6:12

Ū Seba wane, nzūgū,
Ūsuge moyo ūyū,
Nūlū gūtūbi gwane,
Ali gwako wike.

Ūndinde na kīgongo,
Nabize ng'wishigwa,
Kūfuma lelo ndī wako,
Nangho Ntemi wane.

100.3,4 Niyinha Kūlī Bebe
(I Give Myself to Jesus)



12

Ū bŭtogwa bŭbize bŭtī na wibeeleja,
bogohagi ū bŭsoso, mudimane na yawiza.
Balumi 12:9

**Yesu wachola ū nene nabize isana,
Nabakīle ba mu giiti babone bŭtogwa.**

***Bŭtogwa wa Yesu wilonge mo mulī nene;
Kŭshisha aliza, nŭbi isana lyakwe.***

183.1 Yesu Wachola Ū Nene
(Jesus Wants Mme for a Sunbeam)



13

Muntūmamīle Yehova na kūyega; nzūgwi kū
būtongi wakwe na kwīm̄ba.

Zaburi 100:2

Wabeja, Mulungu wane,
Haha hūkūlamyaga!
Hūkumūcha nghombe yako
Kūlwa wiza būtale.

*E, nghana, nakwīm̄ba mīmbo
Ga būtogwa wakwe We,
Hamo na bamalaika,
Abo balī ng'wigulu.*

57.4 Nakūng'wīm̄bīla Mulungu
Nitamshukuru Mungu (Sifa #11)
(I Will Sing Now the Wondrous Story)



14

[Seeba Yesu alihaya gīkī,] "Nalīmuwīla ī yenīyī gīkī mubize na mhola ū mulī nene; ū mu sī mulī na būluhi, alīyo timbyagi ngholò, naamalile kwīheeba ī sī."

Yohana 16:33

*Mū sī ūmu, bŭpīna wingī no,
Ngunani, We Yesu,
Babunagwa miligo midito,
Ngunani, We Yesu.*

*Amanile makoye giswe,
Wal'ūgeng'wa gītī biswe,
Ngunani ū We wa kīgongo no,
Ngunani, We Yesu.*

128.1 Mu Sī Ūmu Bŭpīna Wingī No
(No, Not One)



15

Hūna lūlū a bing'we basolwa, abo muli beela
na batogwa ba ng'wa Mulungu, zwalagi
nhūngwa ja kwisaatwa, kwichila shigongo,
widohya, būlyehu na wiyūmīlīja.

Bakolose 3:12

**Yesu Seba, ūnigwage,
Ndi na nghūmbū nīyo no,
Natogilwe ūnokaje
Na Moyo Ng'wela wako.**

*Nokaje, nokaje, Yesu Seba, nokaje,
Nokaje na Moyo Ng'wela abi ngunani wane.*

**Natogilwe Moyo Ng'wela
Kunisuga mu yose,
Ū būtogwa wako, Seba,
Wilonge muli nene.**

38.1,3 Yesu Seba Ūnigwage
Bwana Yesu nisikie, unijaze (Sifa #34)
(Fill Me Now)



16

Ū wiyūmīlīja wing'we būmanike kū banhū
bose, ū Seeba alī hihī.

Bafilipi 4:5

**Akūlomelaga no kwiza kwa ng'wa Mulungu,
Lolagi balangi batang'anhaga hose pye.**

*Seba akwiza, Mulungu akwiza,
Ikanza Iyegela, Mulungu akwiza.*

*Seba akwiza, bazunya yegagi,
Nghana ikanza Iyegela, Mulungu akwiza.*

32.1 Akūlomelaga No
(Coming)



17

Yaya ū kwikala mukwiganīlījaga mu mhayo
gose gose, alīyo īyo mukwīkoobaga manyagi ū
Mulungu mu kūlomba kose na kwikūmbīlīja,
hamò na kūlūmba. Hūna ī mhola ya ng'wa
Mulungu īyo īkīlile witegeleja bose
īkūjilang'hana īngholò jing'we na a maganiko
ging'we mulī Kilisito Yesu.

Bafilipi 4:6, 7

**Wanogaga, wagwa ngholo, bebe?
Ng'wīlage Yesu, ng'wīlage Yesu,
Wagayiwa būyegi wa nghana?
Ng'wīlage Yesu wike.**

**Ng'wīlage Yesu, ng'wīlage Yesu,
Ngunani nghana ū We,
Ati ho ūngī wa kūkūgunana,
Ng'wīlage Yesu wike.**

215.1 Wanogaga, Wagwa Ngholo Bebe?
(Are You Weary, are You Heavyhearted?)



18

Gīt'ūmo mīlī gūlī, ūlū gūtī na moyo
gūkabizaga gūchile; nū kūzunya h'ūmo kūlī,
nako ūlū kūtī na shītwa numho kūchile!

Yakobo 2:26

Ūlū waasheja shibi shako pye,
Ūgūhayage, ūgūhayage;
Ūkūbaduta bangī kūlī We;
Ūgūhaye mhayo kūlwa Yesu.

Ūgūhayage, ūgūhayage,
Ū būtogwa būkumūchage;
Hayaga ūgo Seba wītīle,
Ūgūhaye mhayo kūlwa Yesu.

147.3 Hayaga Ūgo Seba Wītīle
(Speak Just a Word)



19

Nguno ū Mulungu atatwinhile moyo gwa
booba, alīyo gwa būdūla na būtogwa na
masala madeekanu.

2 Timoteo 1:7

Yesu hū Nindi wane,
Yesu hū Nindi wane,
Nakūnolela mu ng'endo jane,
Natalogoha.

Nakūja hamo nanghwe,
Nakūja hamo nanghwe,
Akūnitonga, akūnipindya,
Natalogoha.

171.1,2 Yesu Hū Nindi Wane
(*Unafraid*)



20

Ūlū munhū akwiganikaga gīkī alī na dini, alīyo
ūbiza atadūgije ū kŭlŭlang'hana ū lŭlīmi
lokwe, ū munhū ng'wenūyo akwilembaga ū
mung'holò; ī dini yakwe ītī na solobo.

Yakobo 1:26

**Hayaga ūgo Seba wītile,
Ūgūhayage, Ūgūhayage;
Bizaga ngimu, handīkīlaga,
Ūgūhaye mhayo kŭlwa Yesu.**

*Ūgūhayage, ūgūhayage,
Ū bŭtogwa bŭkumūchage;
Hayaga ūgo Seba wītile,
Ūgūhaye mhayo kŭlwa Yesu.*

147.1 Hayaga Ūgo Seba Wītile
(Speak Just a Word)



21

[Seeba Yesu alihaya gīkī,] "Ūlū ng'ūnitogwa mukūshidima ī shilagīlo shane."

Yohana 14:15

Ūlū tūnondela mhayo gwa Mulungu,
Būyegi būtale būlī ho,
Ūlū tūng'wigwa We mu mihayo yose,
Tūlabiza na mhola ningī.

*Nsanyage We,
Ng'wigwe mu yose pye,
Nzila yīngi ītī ho
Ya kwikala mhola.*

139. Ūlū Tūnondela Mhayo
(Trust and Obey)



22

Alīyo ū bebe gūpeelage ū kwikūmva kwa shaalūki, ūdimane na bŭtūngīlīja, kūzunya, bŭtogwa na mhola; ūbize na bŭsangī na banhū abo bakūlīhayaga lina lya ng'wa Seeba mung'holò neela.

2 Timoteo 2:22

**Ayīsuge mīoyo yose pye,
Īkī alī Mpyeni wa shibi,
Kūlwakwe niswe tūlapyena,
Tūnkūje welelo.**

**Tūlankūja, tūlankūja,
Ū mu nzengo ng'wela tūnkūje,
Tūlankūja ū We
Ntemi wa batemi.**

60.3 Nkumīlīji, Nkūjagi Ntemi
(Crown Him King)



23

Hūmo lūlī nū lūlīmi; ū loi lūlī kabudīka kado
no, alīyo lūkihahambūlaga mihayo ya magaka
mataale! Gwiganikīlagi hangī na moto, nago
nūūlū gūkabiza ndo na ginehe, alīyo
gūkabachaga mapoolu na mapoolu!

Yakobo 3:5

**Kūfuma haha, ūlī Nsugi
Wa moyo gwane na wa mīlī;
Ūnilagīle mhayo gose,
Namalīlaga kwigwa yose.**

99.2 Seba, Niyinha Kūlī Bebe

Mapenzi yako yafanyike (Sifa #162; Tenzi #91)
(Have Thine Own Way, Lord)



24

Yaya ū kwinogolelwa ū kwīta ī yawiza, nguno
ūlū tūtagwile ng'holò, tūkūgesa ng'wikanza
lyayo.

Bagalatia 6:9

**Bība nūlū līmī, ī sha wiza ngholo,
Hamba nū mu mbeho, ūtolohage,
Hanuma magesa, nīmo gūlashila,
Būyegi būtale kwenha mikīmba.**

***Kwenha mikīmba, kwenha mikīmba,
Būyegi būtale kwenha mikīmba.***

113.2 Bībaga Ī Mbīyū
(Bringing in the Sheaves)



25

Nguno bŭlī ng'wene ūyo abyalilwe na
Mulungu ayīpyenile ī ya mu sī, hama ū
būpyeni wise bŭlī ūbū, ū kūzunya kwise.

1 Yohana 5:4

**Nitongelage, Seba, nitongelage,
Mu lūgendo mu sī kūshisha kū mhelo,
Natūpyenwa nasho shibi shose pye,
Kūshisha nashike kaya, ūnitongelage.**

*Nitongelage, Seba, nitongele,
Natizūyīhūba nzīla, ūnitongelage.*

227.1 Nitongelage, Seba

Uniongoze, Bwana (Sifa #142)
(Lead Me Gently Home)



26

Alīyo ūlū itī mu kūzunya, itūdūlīkana ū
kūnyeja ū Mulungu. Na lūlū abo batogilwe
kwiza kūlī we, shibigelile kūzunya gīkī alīho,
na gīkī akabinhaga mheela abo
bakankoobaga.

Bahebulania 11:6

**Būtogwa wakwe būlī ho,
Na līlūshū lyakwe,
Tūjagi na būyegi no,
Shetani waapyenwa,
Kūzunya kwene kūmpyena
Mapande gose pye,
Kūzunya kūlī būpyeni,
Būpyeni wa yose.**

*Kūzunya būpyeni,
Kūzunya būpyeni,
Būpyeni wa nguzu no,
Kūpyena yose pye.*

119.2 Bashilikale Ba Yesu
(Faith is the Victory)



27

Mutamanile gīkī ū mīlī gwing'we gūlī hekalu
ya ng'wa Moyo Ng'wela, ūyo
mung'wanukūlile kūfuma kūlī Mulungu gīkī
ikale mu bing'we? A bing'we mutī sabo
ying'we ya benekīlī. Nguno mugūlilwe na
mpango ntaale; na lūlū nkūjagi Mulungu ū
mu mibīlī ying'we.

1 Bakolinto 6:19, 20

Gashi bing'we kūmana yaya,
Mīlī gwing'we numba yakwe,
Wei ūmo atogilwe mo
Kwikala mo na būyegi.

*Ūhaya Yesu,
"Funyagi shose lelo,
Ng'wabihya nghana,"
Nsanyagi Yesu;
Kūfuma lelo, ng'oye,
Munkūje We.*

141.4 Yesu Akingīla Mu Numba



28

Natūhayaga gīko īkī nalī mu makoye; nguno ū
nene naagūbītīla ū gwa kūbiza mu mbika
jose na jose ja kikalīle.

Bafilipi 4:11

**Shose wagayiwa akwinha,
Akūkūlinda gete,
Atalalema kūlomba pye,
Akūkūlinda mo.**

*Akūkūlinda gwa,
Shikū jose, mu nzīla pye,
Seba akalindaga,
We akūkūlinda gwa.*

205.3 Ūtizogoha Banishi Pye

Usiogope maadui (Sifa #50)
(God Will Take Care of You)



29

Ulaninda mu mhola shikanu ūyo ngholo
yakwe yakūsendamīlile Bebe, īkī alīkūsanya
Bebe.

Isaya 26:3

Ūlū bebe ūtī nayo mhola t̄yī.
Kūlekage kwiganītija,
Ng'wenhelage Yesu mihayo yose pye,
Mhola yakwe īkūkwifuja.

*Mhola, mhola ningī,
Mhola ya Yehova Mulungu!
Ndanūmba Mulungu shikū welelo
Kūlwa ndi na mhola mu Yesu.*

153.3 Mhola Ningī Ndī Nayo

Nina amani nyingi (Sifa #43)
(Peace Wonderful Peace)



30

Yegelagi ū mu kwisagilwa kwing'we, bizagi
biyūmilija nūlū muli mu kūluhiwa, lombagi
gwa gwa gwa mu būkomeezu.

Balumi 12:12

**Nsanye Ng'wana wa Mulungu,
Nsanye We alī nindi wako,
Sanya mbango ja Mulungu,
Jikale muli bebe.**

*Nsanye Seba mu yose pye.
Lola kuli We shiku jose,
Nsanye Ng'wana wa
Mulungu, Seba,
Nindi wako mu yose.*

243.1 Nsanye Ng'wana wa Mulungu

Umtumaini Yesu (Sifa #81)
(Put Your Trust in God)



Wasaidizi: M. B. Luhaga, M. S. Masanagulilo,
G. M. Bundala, M. S. Ipimilo
Mratibu msaidizi: S. Nkoma Ngallaba
Mratibu na mhariri: N. Glock
Mchoro katika kitabu hiki: I. D. Mashauri (IKIGO)

Lūbīngo
(*Novemba*)
Nghīlīlī na mīmbo ga
Matwajo ga ng'wa
Moyo Ng'wela
mu Kisukuma
(*Mistari na nyimbo kwa Kisukuma*
Kuhusu Matunda ya Roho Mtakatifu)

Mistari ya Agano la Kale imetolewa kutoka
Shandikwa Shela Sha Mulungu
ishilikwa giki *Biblia* ©1960
Mistari ya Agano Jipya imetolewa kutoka
Ilagano Ipya, Nghūlū Jawiza kū Banhū Bose ©2000
Imetumika kwa kibali cha
Chama cha *Biblia Tanzania*
P.O. Box 175, Dodoma, Tanzania

Nyimbo zimetolewa kutoka
Mimbo (Kisukuma)
Imetumika kwa kibali cha
Inland Publishers
Haki zote zimehifadhiwa ©1987

© Wycliffe Inc. 2011
Kimechapwa na
Elimu ya Kikristo AICT
Mwanza, Tanzania
Oktoba 2011